



新 gTLD 计划 解释性备忘录

地理名称申请建议流程

发表日期：

2008 年 10 月 22 日

背景 - 新 gTLD 计划

ICANN 成立于十年前，是一个多利益主体的非营利组织，致力于协调互联网的寻址系统。其成立理念之一就是在确保互联网安全和稳定的同时促进域名市场的竞争，这一理念得到了美国和其他国家/地区政府的认可。互联网的寻址系统目前仅限于 21 个通用顶级域名，系统扩展将为更多的创新、选择和改变创造条件。世界上有 15 亿互联网用户，这一数字还在不断增长，多样化、选择和竞争是不断成功并形成全球网络的关键。

在作出启动新一轮 gTLD 申请的决定后，将进入一个由全球互联网社群各方人士参与的详细而又冗长的咨询过程。来自各个利益主体—政府、个人、民间团体、企业和知识产权各方、技术社群—的代表将展开为期超过 18 个月的讨论。2007 年 10 月，通用名称支持组织 (GNSO, ICANN 中负责对全球互联网政策进行协调的组织之一) 完成了关于新 gTLD 的政策制定工作，并通过了一套建议方案。参与制定本项政策的有：ICANN 的政府咨询委员会 (GAC)、一般会员咨询委员会 (ALAC)、国家或地区代码名称支持组织 (ccNSO)、安全性和稳定性咨询委员会 (SSAC)。本项政策制定过程中的高潮是，ICANN 董事会在 2008 年 6 月于巴黎召开的 ICANN 会议上决定采用社群制定的政策。有关政策制定过程和成果的详尽介绍，请查阅 <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/>。

本文件是一系列文件中的一部分，该系列文件由 ICANN 作为解释性备忘录发表，以协助互联网社群更好地理解《提案索取函》(RFP, 也称为《申请人指导手册》)。在 RFP 的公众意见征询期内，互联网社群可对相应提案进行详细审核并发表意见。在制定最终的 RFP 时将采用这些意见对文件进行修订。ICANN 将于 2009 年上半年发布最终的 RFP。有关新 gTLD 计划的最新信息、时间表以及活动，请访问 <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>。

请注意，本文件只是供讨论使用的草案。潜在申请人不应依赖任何关于新 gTLD 计划拟议的细节，因为此计划还有待进一步磋商与修订。

本文件中的要点综述

- 表示国家/地区、地域或郡/县以及州名称的 TLD 将需要相关政府或权力机构提供书面支持。
- 申请表示城市名称的 TLD 的申请人也需要获得此类支持，除非该名称将仅用于表示某一普通名词或品牌。
- 对同一城市名称的多个申请，需要申请人自行解决彼此之间的争用问题（与解决国家/地区代码 TLD 争用的现行做法相同）。
- 若出现有关语言和人民的不当描述，可提出异议。
- IDN 字符串将由语言小组进行评估。

背景

根据 ICANN 政府咨询委员会 (GAC) 提出的意见，如果申请的 TLD 字符串被视为表示国家/地区、地域或地方名称，或者地区语言或人民描述，则该申请需要获得相关政府或公共权力机构的批准。ICANN 章程规定，在政策的制定和采用过程中，应适当地将政府咨询委员会就公共政策事项提出的意见纳入考虑范畴（请参见 <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#XI>）。

“有关新 gTLD 的 GAC 原则”（以下简称“GAC 原则”）第 2.2 段规定，“除非与相关政府或公共权力机构达成一致，否则 ICANN 应避免使用国家/地区、地域或地方名称以及国家/地区、地域或区域语言或人民描述”。

- ① “相关政府或公共权力机构”是指国际社会论坛所认可的不同经济体的中央政府或公共权力机构，这些术语同样用于 ICANN 章程和 GAC 经营原则中与国家/地区代码相关的部分（引自 GAC ccTLD 原则）。

注意 1

GAC 的意见与 GNSO 保留名称工作组（本文中简称“RNWG”）的建议 6“不应有地理保留名称”（即，没有排他性列表，没有假定的限制权，没有单独的管理程序等）相抵触。建议的质疑机制目前正以新 gTLD 流程草案（例如新 gTLD 最终报告的第 3 条建议和第 20 条建议）的形式提出，该机制将允许中央或地方政府提出质疑；因此，不需要额外的保护机制。新 TLD 的潜在申请人需要表明，所提议字符串的使用不违反该申请人所在国家/地区的国内法律。

- ① 提议的字符串不得侵犯其他字符串受到已被普遍接受且国际公认的法律原则所承认或保护的现有法律权利。

注意 2

- ① 如果专家小组确定，在字符串明确或含蓄指向的社群中，有相当数量的社群成员强烈反对该项申请，则该申请将被拒绝。

注意 3

在与 ICANN 董事会和 GNSO 委员会的讨论中，GAC 指出，鉴于很多政府并未参与 ICANN 流程，而且并不了解或理解引入新 gTLD 或申请流程与他们之间有何关联，GAC 并不认为异议流程足以确保政府对其国家/地区或地域名称，或者其他地理或地理政治术语进行有效保护。

鉴于社群对新 gTLD 的支持，以及员工关于引入新 gTLD 具有可行性的意见，董事会已作出决议 (2008.06.26.02)，即采用 GNSO 对引入新 gTLD 的政策建议，请参见 <http://gns0.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-part-a-08aug07.htm>。

除此之外，董事会还指示员工进一步制定并完成详细的实施计划，并就此类工作与社群继续进行沟通，然后向董事会提供一份实施提案的最终版本，供董事会和社群在启动新 gTLD 引入流程之前进行审批。

以下是对几种相互抵触的观点的注意事项，以及对表示地理名称的字符串的建议流程。

注意事项

根据 ICANN 章程第 2.1.j 节第 XI 条，在政策的制定和采用过程中，应适当地将政府咨询委员会就公共政策事项的意见纳入考虑范畴。如果 ICANN 董事会决定采取的措施与政府咨询委员会的意见相抵触，则董事会应如实向委员会报告，并说明其决定不遵循该意见的理由。政府咨询委员会和 ICANN 董事会随后将诚恳、及时且高效地尝试寻求双方都可以接受的解决方案。

GNSO 提案中的条款并未反映 GAC 原则中的某些重要元素，对此，GAC 已表示了顾虑。这些元素包括 GAC 原则第 2.2 段中有关地理名称处理方式的规定。

GAC 认为，GNSO 政策建议所述的异议和争议解决程序无法充分确保政府和公共权力机构知晓，其辖区对表示其国家/地区或地域名称，或者某些其他地理和地理政治描述的字符串的申请。GAC 原则规定，除其他事项外，ICANN 应避免此类名称，“……除非与相关政府或公共权力机构达成一致”。因此，GAC 已经规定一条优先原则，即此类申请需要相关政府或公共权力机构的明确批准，而不是依靠异议流程。

GAC 原则与 GNSO 政策建议之间在某些领域存在“交叉”。GAC 原则需要制定相应的流程，要求

申请人提供政府或公共权力机构支持或不反对发布名称的证明。该流程不需要保留名称，因此不会限制名称。在确认政府或公共权力机构批准字符串时，还需要在该流程中执行一个附加管理步骤。然而，RNWG 并不支持这一附加步骤，因为拥有相关政府或公共权力支持的申请，应该可以减少针对此类名称提出异议的情况。

但是，针对某些申请要求提供支持证明，并不会使任何申请避免或免除遭受 GNSO 第 20 条建议的反对，在这种情况下，申请可能会因反映目标社群强烈反对意见的异议而遭到拒绝。

RNWG 认为应向意欲申请地理名称的申请人告知 GAC 原则，以及进一步的原则：“……GAC 或 GAC 个人成员未能在 TLD 申请流程中提出质疑，并不构成 GAC 放弃 ICANN 章程所赋予的权力”。了解这种情况后，谨慎的申请人应采取措施，在提交申请之前，与相关政府或公共权力机构讨论其申请，并寻求他们的支持，以降低在该流程的后续阶段遭受来自政府反对的可能性。开具支持或不反对证明，应视为申请人正式通过此步骤。

在洛杉矶开展关于新 gTLD 的实施评审期间，GNSO 委员会、ICANN 员工和其他人员，已就此类针对国家/地区和地域名称的流程进行了一定程度的讨论。

国家/地区和地域名称是相对易于理解的术语，并且 ISO 3166-1 列表将用作指南，以确定适合此类别的名称。即使是存在译文和备选名称的情况下，也能轻松辨别已被接受的国家/地区或地域名称表示法。但是，“地方名称”更加难以定义，并且对于此流程，“地方名称”将被解释为国家以下一级的名称，这些名称可以是州、省或郡/县的名称。对城市名称的保护难以处理，因为城市名称也可以是普通名词或品牌名称，并且这些名称很少是独一无二的。对语言名称的保护难以管理，因为在很多情况下，很难确定与语言或人民描述相关联的权利。

对于每种类别的建议方法，将按以下方式单独解决。

方法

国家/地区和地域名称

对于申请 gTLD 字符串的申请人，如果该字符串是 ISO 3166-1 列表（请参见 http://www.iso.org/iso/country_codes/iso_3166_code_lists/english_country_names_and_code_elements.htm）中列出的国家/地区或地域名称的有意义的表示，将要求该申请人提供相关政府或公共权力机构支持或不反对的书面证明。这将包括以六种联合国官方语言（法语、西班牙语、汉语、阿拉伯语、俄语和英语）之一和该国家/地区或地域的当地语言表示的国家/地区或地域名称。例如，以上述语言之一申请 .France，将需要法国政府的支持或不反对证明；以联合国官方语言之一或 11 种印度官方语言之一申请 .India，将需要印度政府的支持或不反对证明。

- ① 字符串有意义的条件是它以官方语言表示，并且：a) 是地域的名称；或者 b) 地域名称的一部分（在该语言中可表示该地域）；或者 c) 地域名称的缩略形式（在指定语言中

注意 4

被公认为可表示该地域)。

官方语言的定义是：在相应地域内具有合法地位或作为行政语言使用的语言（以下简称“官方语言”）。该定义的依据是：“*Glossary of Terms for the Standardization of Geographical Names*”(《地理名称标准化术语表》，由联合国地理名称专家组 (U.N. Group of Experts on Geographic Names) 于 2002 年在纽约发表。满足下列条件的语言可视为官方语言：a) 在联合国地理名称专家组的“Technical Reference Manual for the standardization of Geographical Names”（《地理名称标准化技术参考手册》，以下简称《UNGEGN 手册》，请参见 <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/default.htm>）第三部分中被列为相关地域 ISO 639 语言的语言；或者 b) 在 ISO 3166-1 标准的第 9 列或第 10 列中被列为相关地域行政语言的语言；或者 c) 该地域的相关公共权力机构确认在相关公共权力机构的官方通信中使用且作为行政语言的语言。

申请人有责任确定字符串是否表示国家/地区或地域名称，并确定相关的政府或公共权力机构。

信函中应清楚地表达对申请的支持或不反对，并表明对所请求的字符串及其用途有所了解。

ISO 3166-1 列表被认定为参考列表，用于确定在新 gTLDs 流程中的国家/地区或地域名称，因为该列表与 RFC 1591 一致，都选择 ISO 3166 列表作为国家/地区代码顶级域名的基础，并在 ICANN 社群中获得接受。联合国多语言术语库（请参见 unterm.un.org）可以用作参考列表的附件，用于辅助以当地语言表示国家/地区或地域名称。

地方名称 - 郡/县、州、省（国家以下一级的地理名称）

地方名称是指表示国家以下一级的地理标识，如郡/县、州、地区或省。城市名称将按以下方式单独处理。ISO 3166-2 列表（有关更多信息，请参见 http://www.iso.org/iso/country_codes/background_on_iso_3166/iso_3166-2.htm）提供国家/地区内各级行政区划的列表，申请人可以将其用作参考。表示该列表上标明的地方名称的字符串，将需要相关政府或公共权力机构提供支持或不反对的证明。

如果字符串是该列表上国家以下一级的地理标识，并有多政府或公共权力机构对其有权利主张，ICANN 将要求申请人提供所有主张此类权力的相关政府或公共权力机构的支持或不反对证明。

申请人有责任确定字符串是否表示地方名称，并确定相关的政府或公共权力机构。

信函中应清楚地表达对申请的支持或不反对，并表明对所请求的字符串及其用途有所了解。

地方名称 - 城市

城市名称较难处理，因为城市名称可以是普通名词（橙或沐浴），也可以是品牌名称（利兰或奥斯汀），并且在很多情况下，城市名称并非独一无二。

如果申请人声明意图将 TLD 用于与城市名称相关联的用途，将要求其提供相关政府或公共权力机构的支持文件或不反对证明。申请人不必从其意图表示的城市辖区外的政府或公共权力机构获取不反对证明。

如果申请人请求的 TLD 既视为城市名称，又是普通名词或品牌名称，并且申请人明确声明将该 TLD 用作普通名词或品牌名称，则不需要支持文件或不反对证明。

如果申请人申请的字符串也是城市名称，但将用于表示普通名词或品牌名称，则只要申请中明确反映该字符串将用于普通名词或品牌名称，则不需要支持或不反对证明。

ISO 3166-1 列表中国家/地区或地域的首府城市更加易于识别，因而需要相关政府或公共权力机构提供支持或不反对使用该名称的证明。

申请人有责任确定字符串是否表示地方名称，并确定相关的政府或公共权力机构。

申请同一城市名称

如果收到对一个城市名称的多份申请，且所有申请均有相关政府或公共权力机构的支持，也符合所有其他申请要求，将安排申请人互相联系，要求其解决争用问题。这符合有关 ccTLD 争议性授权的 IANA 流程。

语言和人民描述

为描述语言或人民的字符串确定相关政府或公共权力机构比较困难，原因是一般情况下没有针对此类描述的公认既定权利。

GNSO 最终报告的第 20 条建议规定，实体可以就不当使用的社群标签提出异议，从而为受到影响的社群成员提供了追索权。

因此，在此流程中，对表示此类术语的字符串不提供进一步的保护。

各大洲和联合国各地区

如果申请的字符串表示宏观地理（大洲）区域、地理分区以及选定的经济或其他分组列表（请参见 <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>）中出现的各大洲或联合国各地区，*需要与各大洲或联合国各地区相关的政府和/或公共权力机构提供支持或不反对证明。*

申请人有责任确定字符串是否表示地方名称，并确定相关的政府或公共权力机构。

IDN 的适用性

预计 gTLD 流程将包含 IDN。因此，将由专门小组通过查阅相应的语言专业知识对 IDN 字符串进行评估，以确定 IDN 字符串是否表示地理或地理政治名称，以及是否因此而需要政府批准。如果认

为 IDN 表示上述定义的任何类别，则与相应类别相同的要求适用。

要求

由相关政府或公共权力机构提供的支持或不反对证明，是指由以下人员签署的支持或不反对信函：全权负责域名管理、ICT、外交事务或者首相或总统办公室事务的部长；或负责域名管理、ICT、外交事务或首相办公室事物的机构或部门的高级代表。

信函中应清楚地表达政府或公共权力机构对申请表示支持或不反对，并表明对所请求的字符串及其用途有所了解。

将设立地理名称小组 (GNP) 对申请进行评估，以确定字符串是否表示国家/地区或地域名称、国家以下一级的地理名称、城市名称、大洲或联合国地区；验证支持文件是否来自相关的政府或公共权力机构；并确定支持文件的真实性。

如果对相关的政府或公共权力机构或者沟通的真实性有任何疑问，GNP 可以咨询其他专家的意见。这可以包括，向相关政府的外交权力机构或相应的政府咨询委员会成员，就该政府的主管当局及其相应的通信管理联系点等事宜进行咨询。这些咨询将使用与目前 ICANN 的 IANA 根管理职能一致的方式进行。

程序

1. 申请人提交一份地理申请，并指出 TLD 表示以下哪一项内容：
 - 国家/地区或地域，并确保该申请拥有相关政府或公共权力机关提供的支持或不反对证明。
 - 国家以下一级的地理名称，如省、州或郡/县，并确保该申请拥有相关政府或公共权力机关提供的支持或不反对证明。
 - 国家/地区或地域的首府城市，并确保该申请拥有相关政府或公共权力机关提供的支持或不反对证明。
 - 申请人意图用于与城市相关联的用途的城市名称，并确保该申请拥有相关政府或公共权力机关提供的支持或不反对证明。
 - 各大洲或联合国各地区，并确保该申请拥有多个相应国家/地区和地域的政府或公共权力机关提供的支持或不反对证明。
2. 所有新 gTLD 申请都将由地理名称小组 (GNP) 审查，以确定所申请的 TLD 是否表示以下项目：
 - ISO 3166-1 列表中所列出的国家/地区或地域名称，包括该名称以联合国官方语言（法

语、西班牙语、汉语、阿拉伯语、俄语和英语) 或该国家/地区或地域的当地语言表示的译文；

- 国家以下一级的名称，如 ISO 3166-2 中列出的省、郡/县或州；
- ISO 3166-1 列表中出现的国家/地区或地域的首府名称；
- 申请人打算用于与城市相关用途的城市名称；
- *宏观地理(大洲)区域、地理分区和选定的经济或其他分组列表*中出现的大洲或联合国地区。

GNP 可能会咨询其他专家的意见。

3. 对已确定表示第 2 项中地理术语之一的字符串的申请，将由 GNP 审查，以确保该申请包含第 1 项中规定的必要支持文件。
4. GNP 确定为缺少必要支持文件的申请，将被视为申请材料不完整。申请人将获得一次机会，在一定期限内提供必要的支持文件。
5. GNP 将验证该支持文件是否由相关政府或公共权力机构提供，包括但不限于：负责域名管理、ICT、外交事务或者首相或总统办公室事务的部长。如果有疑问，GNP 也可能会咨询其他专家的意见，如相关政府的相应 GAC 代表或外交权力机构。
6. GNP 还会验证支持文件的真实性。GNP 也可能会咨询其他专家的意见，如相关的 GAC 代表或外交权力机构，以协助执行此流程。
7. 如果 GNP 确定支持文件并非来自相关的政府或公共权力机构，或者该文件并不真实，则取消申请人的申请资格，不再执行后续流程。申请人将接到通知。
8. 如果 GNP 确定支持文件来自相关的政府或公共权力机构，申请将进入 TLD 评估流程的后续步骤。
9. 所有申请的评估结果都将予以公布。